

Un libro sobre José Donoso

Por Hugo Montes

EDICIONES Universitarias de Valparaíso nos hace llegar un libro sobre José Donoso: *'Incusiones en su producción norteamericana'*. La autora es una chilena -Myrna Solotorewsky-

radicada desde hace años en Israel, como profesora en la Universidad Hebrea de Jerusalén.

Es un libro severo, riguroso, científico. No se busque amabilidad ni gracia en él; no se vaya a sus páginas como si se fueras a las novelas de Donoso, con ánimo de entretenimiento o afanosos de esa suerte de autorreconocimiento que los grandes novelistas suelen ofrecernos a través de sus personajes predilectos. La óptica aquí es la de un catecético que relaciona textos, que compara ficción con realidad, que intenta una caracterización objetiva de determinados fenómenos literarios. Su ciencia se fundamenta en los formalistas rusos y en algunos estudiosos franceses, especialmente Roland Barthes.

Los relatos abordados son cuatro: "El obsceno pájaro de la noche", "Casa de campo", "El lugar sin límites" y "Tres novelistas burgueses". Sin duda, lo mejor de Donoso, del cual -no obstante- habría recordar además la producción inicial -"Coronación"- y la posterior, "Cuatro para Delfina".

Se llega a la visión de un Donoso cabalmente superador de cualquiera función mimética en la literatura, de un Donoso que con plena conciencia deforma figuras y situaciones de la realidad, de un Donoso que maneja un espacio y un



tiempo propios, bastante ajenos a los vividos por el común de los mortales. En suma, de un Donoso que pone al día la narrativa chilena y la inserta en la más precisa contemporaneidad. Ya una portada ingeniosa nos enfrenta visualmente a este hecho: es un arrojo con reproducciones de cuadros de Carmen Aldunate, Ricardo Larraínzaval, Gonzalo Cienfuegos y Tom Daskam.

La sátira y la parodia son mostradas en toda su significación desmitificadora. Cuando se dan en relación con la hipérbole, es decir, con la exageración que deforma, se alcanza una curiosa relación antagónica con la realidad. Es una manera de vincular literatura y verdad, sólo que mediante la inversión, mediante la penetración de ese "mundo al revés" que tanto gustaba a la literatura medieval.

¿Es indispensable que libro tan valioso, tan acertado, tan penetrante, ocurriera en un estilo y con unas voces herméticas y abstractas? Claro, es un libro para estudiantes y, como tal, no se lo puede pedir el interés propio de una obra de creación. El terror surge, no obstante, frente a algo que con cierta frecuencia hemos tenido que lamentar: el uso pedagógico inadecuado de lo que en el plano de la ciencia es legítimo.

Lo decimos sencillamente: Por favor, que el libro de Myrna Solotorewsky se quede en su ámbito de estudio abstracto y no sea tomado por profesores, que, deseosos de estar al día, vayan a intoxificar a sus alumnos. Que éstos lean directamente las páginas locas de José Donoso y gocen y sufran con él sin un intermediario que no hará sino distanciar.

(Cada cosa en su sitio y bien se está San Pedro en Roma, como con sabiduría afirmaba Sancho Panza)

"LA TERCERA de La hora" domingo 13 de noviembre de 1983 Pág. 11

2do anexo

Un libro sobre José Donoso [artículo] Hugo Montes.

Libros y documentos

AUTORÍA

Montes, Hugo, 1926-2022

FECHA DE PUBLICACIÓN

1983

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Un libro sobre José Donoso [artículo] Hugo Montes.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)

Mapa